

J 15.25

67/1A

C

THE AMERICAN RED CROSS
Colorado River Project
War Relocation Authority
Poston, Arizona

Red Cross

MEMORANDUM TO: Dr. A. H. Leighton
Sociological Research

SUBJECT: RED CROSS ACCIDENT PREVENTION CAMPAIGN WEEK
January 25-30- 1943

DATE: January 20, 1943

Dear Dr. Leighton:

This coming January 25 - 30, the local Red Cross is sponsoring Accident Prevention Week, at which time, a Poston-wide campaign will be conducted to stress reduction of accident hazards.

Posting of traffic warning signs, specific recommendations to the Block residents and classrooms as well as the initiation of First Aid training courses in Japanese will be among the highlights.

The combination of community forces alone will give the Accident Prevention movement strength and effectiveness. Accident Concerns everybody, it concerns the individual and the whole community.

The active participation of you and your department in promoting an atmosphere of Accident Prevention-mindedness among the public will be appreciated.

Very truly yours,

/s/
Aijiro Takahashi, Chair-
man

(AHL)

Ted Haas, Dr. Spicer and myself went over to the Red Cross Opening innaugural services ^{last evening} about eight o'clock at the adobe grounds. There was a large crowd there. There must have been a couple of thousand people present. Trucks were arriving from Camps 1 and 2 bringing people. We first stopped at the sumo where a large and intent crowd was gathered. The crowd seemed to be mostly men and the older men were those most interested. The ring was as I described before, a raised square of earth and within its circle, 8 foot in diameter outlined by a slightly raised line. On each corner was a large post decorated with red and white paper spiraled around it. From post to post ^{was} hung paper decorations. On each of the four posts was a white paper symbol on a stick. In the center of the ring was a mountain of dirt and in the top was stuck one of the paper symbols. On the northeast and southwest poles was hung a bag of salt and on the ground was a pail of water and a dipper. A man whom Mr. Haas knew said that the paper symbols were like Gods, and that the salt in the bags are used to purify the ground and make it clean so that nothing bad will be there. He pointed out the ^{breech} brief cloths that the wrestlers wore, and said that no woman could touch them and if they did they had to be purified. The wrestlers were lined up on the east and west side. An official who wore red and silver (?) baggy bloomers and a black and white striped shirt came up + in a sing-song ^{and} made an announcement. He said that sixteen little fellows are going to have some fun. The crowd enjoyed both his announcement and his sing-song. He later announced the east side and the west side. Poston I was represented on the east side and Poston II and III on the west.

Before each contest he came up and facing east announced the name of the Poston I contestant. Turning to the west, he announced the name of the Poston II and III contestant. To begin the contest two of the instructors (with black belts) came up to do the ritual opening dance. They bowed as they entered the ring and one went to the northeast post and one to the southwest post, where they did the ritual stretching and then took handfuls of salt and sprinkled it all over the ring. Then they turned and squatted before the mountain in the center of the ring. Someone took the God symbol from the mountain and put it on a post. The two wrestlers then leveled the mountain, wrestled ritually for a moment and then the contest was ready to begin.

The first two wrestlers were tiny boys of hardly five years of age. The umpire had to instruct them in some of the ritual. They wrestled and the large one won. He was awarded a watermelon and went proudly off the mound. The other little fellow was presented with a watermelon and both he and the watermelon were carried off. The next several boys were boys about nine and ten; he knew somewhat more the ritual. They were awarded pencils. The umpire always handed the winner his prize on a fan and then turned to the loser and gave him his prize. An informant said that they both always received prizes but the winner's was supposed to be a little better. The winner of each pair had to make two wins. After several pairs had fought, they announced a free-for-all. About five boys were on a team and the winner of each pair would immediately take on another contestant from the opposite team. The winner in this free-for-all was he, who threw three of the other team in a row, only he received a prize.

Next came the young men and they had many strenuous bouts which kept the crowd in suspense. Oh's and ah's could be heard among the crowd. ^{In the few for all} A young man had to win three throws in a row, but later they made it five. It was ^{after a} ~~an~~ awful long time before anyone made five throws. The general feeling both between the contestants and the audience was much more tense than in the practice bout earlier in the week. In this deluther one seemed to feel it and be more disappointed than before. Once again there were many around who had not seen sumo before, who did not understand what was going on and many had to ask others what the announcements in Japanese had been. (RBS)

At the same time while sumo was going on the Red Cross Innaugural was in progress. A raised platform with footlights was at one end of the ground. It was decorated with some lovely paper flowers and had a large red cross on the ^{sup} background. On the stage were seated Mr. Head, Miss Findley, Norris James, Dr. Takahashi and others. Several made speeches. The speeches were followed by a movie made especially by the Red Cross, and then a talent show.

^{In} Ramadas to one side watermelon and crushed ice were being served at five cents each. They were doing a roaring business. The crowd moved freely between the sumo, the Red Cross platform and the refreshments.

Mr. Haas and Dr. Spicer both had special invitations and were supposed to take the chairs provided, but both refused to do so. Dr. Takahashi came up to us and said he was looking for Mr. Head. He said "sandwiches and other refreshments were provided for the special guests and nobody was going over to eat them. Won't you please go over and

have some. They won't cost anything and the women are waiting to serve you." Mr. Haas said that he didn't like this idea of having refreshments for guests and didn't go over. He said that if nobody went that they wouldn't do it again. Apparently he felt that there was a discrimination in favor of the Caucasian personnel and he was very much against it.

Dr. Takahashi said that he has been working since May to bring about this event. He had worked day and night and is very proud of the fact that there is now a chapter here. He mentioned that he read that there was something special about this chapter and explained that it is the only chapter of the Red Cross in which all the members belong to one race. (?) He felt that it was very important that this chapter was started here because it could do many important things.

(RBS)

10/1/42

14

In the afternoon I dropped in at the Red Cross headquarters. The first impression was one of activity, orderliness, and cheerfulness. One of the assistants talked to me for a few minutes and told me a few of their plans. One of the main things they wish to do is to allow people here to communicate with their families in Japan just to say that they are well. She said that it can be arranged but it may take several months. They are also going to hold classes in first-aid and water safety. Some instructors are going to come in from the Red Cross and give classes to train instructors here. She feels that the water safety is important because of the drowning in the river. She reported with pleasure that "another teacher" had come and offered to give classes in first-aid if she were needed. She said things are just getting started but feels that the chapter is going to be very important here.

(R. B. S.)

Ted Haas, Dr. Spicer and myself went over to the Red Cross Opening ^{Sat. evening} inaugural services about eight o'clock at the adobe grounds. There was a large crowd there. There must have been a couple of thousand people present. Trucks were arriving from Camps 1 and 2 bringing people. We first stopped at the sumo where a large and intent crowd was gathered. The crowd seemed to be mostly men and the older men were those most interested. The ring was as I described before, a raised square of earth and within its circle, 8 foot in diameter outlined by a slightly raised line. On each corner was a large post decorated with red and white paper spiraled around it. From post to post ^{was} hung paper decorations. On each of the four posts was a white paper symbol on a stick. In the center of the ring was a mountain of dirt and in the top was stuck one of the paper symbols. On the northeast and southwest poles was hung a bag of salt and on the ground was a pail of water and a dipper. A man whom Mr. Haas knew said that the paper symbols were like Gods, and that the salt in the bags are used to purify the ground and make it clean so that nothing bad will be there. He pointed out the ^{brief} brief cloths that the wrestlers wore, and said that no woman could touch them and if they did they had to be purified. The wrestlers were lined up on the east and west side. An official who wore red and silver (?) baggy bloomers and a black and white striped shirt came up in a sing-song ^{voice} and made an announcement. He said that sixteen little fellows are going to have some fun. The crowd enjoyed both his announcement and his sing-song. He later announced the east side and the west side. Poston I was represented on the east side and Poston II and III on the west.

Before each contest he came up and facing east announced the name of the Poston I contestant. Turning to the west, he announced the name of the Poston II and III contestant. To begin the contest two of the instructors (with black belts) came up to do the ritual opening dance. They bowed as they entered the ring and one went to the northeast post and one to the southwest post, where they did the ritual stretching and then took handfuls of salt and sprinkled it all over the ring. Then they turned and squatted before the mountain in the center of the ring. Someone took the God symbol from the mountain and put it on a post. The two wrestlers then leveled the mountain, wrestled ritually for a moment and then the contest was ready to begin.

The first two wrestlers were tiny boys of hardly five years of age. The umpire had to instruct them in some of the ritual. They wrestled and the large one won. He was awarded a watermelon and went proudly off the mound. The other little fellow was presented with a watermelon and both he and the watermelon were carried off. The next several boys were boys about nine and ten who knew somewhat more the ritual. They were awarded pencils. The umpire always handed the winner his prize on a fan and then turned to the loser and gave him his prize. An informant said that they both always received prizes but the winners was supposed to be a little better. The winner of each pair had to make two wins. After several pairs had fought, they announced a free-for-all. About five boys were on a team and the winner of each pair would immediately take on another contestant from the opposite team. The winner in this free-for-all was he, who threw three of the other team in a row, only he received a prize.

10-3-42

Next came the young men and they had many strenuous bouts which kept the crowd in suspense. Oh's and ah's could be heard among the crowd. ^{In the five or six} A young man had to win three throws in a row, but later they made it five. It was ~~an awful~~ ^{after a} long time before anyone made five throws. The general feeling both between the contestants and the audience was much more tense than in the practice bout earlier in the week. In this deluther one seemed to feel it and be more disappointed than before. Once again there were many around who had not seen sumo before, who did not understand what was going on, and many had to ask others what the announcements in Japanese had been. (RBS)

At the same time while sumo was going on the Red Cross Innaugural was in progress. A raised platform with footlights was at one end of the ground. It was decorated with some lovely paper flowers and had a large red cross on the ^{drop} background. On the stage were seated Mr. Head, Miss Findley, Norris James, Dr. Takahashi and others. Several made speeches. The speeches were followed by a movie made especially by the Red Cross, and then a talent show.

^{The} Ramadas to one side watermelon and crushed ice were being served at five cents each. They were doing a roaring business. The crowd moved freely between the sumo, the Red Cross platform and the refreshments.

Mr. Haas and Dr. Spicer both had special invitations and were supposed to take the chairs provided, but both refused to do so. Dr. Takahashi came up to us and said he was looking for Mr. Head. He said "sandwiches and other refreshments were provided for the special guests and nobody was going over to eat them. Won't you please go over and

10-3-42

have some. They won't cost anything and the women are waiting to serve you." Mr. Hass said that he didn't like this idea of having refreshments for guests and didn't go over. He said that if nobody went that they wouldn't do it again. Apparently he felt that there was a discrimination in favor of the Caucasian personnel and he was very much against it.

Dr. Takahashi said that he has been working since May to bring about this event. He had worked day and night and is very proud of the fact that there is now a chapter here. He mentioned that he read that there was something special about this chapter and explained that it is the only chapter of the Red Cross in which all the members belong to one race. (?) He felt that it was very important that this chapter was started here because it could do many important things.

(RBS)

September 9, 1942

SOURCE - FILES OF THE RED CROSS
ORGANIZATION OF THE AMERICAN RED CROSS OF POSTON

K
To the General Public:

We would like to formally notify you of a Chapter organization of the American Red Cross of Poston

Its initiator, Mr. Aijiro Takahashi, has been working on the idea for the past 3 months. It is mainly through his efforts that the organization, which is the first Japanese Chapter, received its full status last week.

The local chapter is endorsed by Mr. Wade Head, Project Director, and the Administration of the Poston Relocation Project.

Our Executive Council is composed of three Administrative representatives, Mr. Ralph M. Gelvin, Associate Director of the Project, Mr. John G. Evans, Manager, and Dr. John M. Powell, Director of Community Activity and Welfare. Outstanding community leaders from the three camps who have been known for their special aptitudes, training, experience and personality in emergencies, have already volunteered their services.

Although our temporary headquarters are presently located in the Block 30 Recreation Hall, offices will be opened in Camps II and III in the very near future.

"The Red Cross has both an official and a moral mandate to relieve human suffering caused by disasters....It has the responsibility to take the leadership in giving necessary relief to those in need."

In accordance with the purpose of the Red Cross, our local Chapter is constantly engaged in working towards the improvement of health, the prevention of disease, and the mitigation of suffering.

The first step we intend to take is to enlist volunteers for the First Aid and Water Safety. Although we have already received quite a few applications for training, we would like to see many more of you turn out, as the help of every individual will be valuable in the case of emergency.

Very shortly, we will have the exact date for training published in the Press Bulletin. The only requirement for applicants is interest in the course.

The local Chapter will appreciate your full cooperation in its future undertakings, and hopes that you will help to make it's success.

I thank you.

Very sincerely yours,

(s) R.J. Takeda
R.J. Takeda, Secretary

SOURCE - FILES OF THE RED CROSS DEPARTMENT
REPORT OF THE RED CROSS DEPARTMENT FOR THE MONTH OF NOVEMBER

cc 140 Social Welfare
162 Housing

Report for month of November
Highlights: Budget and Finance Meeting
First Aid Instructors

I. Budget and Finance meeting of Red Cross, November 5, 1942.

II. Activities:

A. First Aid

1. Registration for classes.
2. Appointment of Dr. Nakadate as Director of First Aid and Water Safety.
3. First Aid Meetings
 - a. November 18, 1942
 - b. November 23, 1942.

B. Water Safety

1. Water Safety Instructors receiving certificates, five of the students.
2. Organization of Water Safety Instructors Club.

C. Inquiry and Message Service

1. Case turned over to Social Welfare Department.
2. Visit to Social Welfare Department by Grace Hosaka on November 21, 1942.

III. Miscellaneous

- A. New office room; problem of.
- B. Visitors

I. Special Budget and Finance Meeting of the Red Cross

A. Data:

1. Date, November 5, 1942
2. Time, 2:00 p.m.
3. Place, Red Cross Office, Unit III
4. Presiding Chairman, Mr. George T. Ikuta
5. Attendance; 11.

B. Business

1. Mr. Ikuta's report on Budget allotment for Unit III; report from meeting in Unit I, Red Cross Chapter Headquarters.
2. Discussion and proposals, decisions, discussion of War Fund Campaign of National Red Cross, 1943 Drive.

II. Activities

A. First Aid:

1. Registration (20) for First Aid classes at Hobby, Art and Crafts Show, 3 day event.
2. Instructors-to-be for future First Aid classes in Unit III upon receiving Certificates of Completion from Pacific Area Office, San Francisco, California.
3. Appointment of Dr. Nakadate as Director of First Aid and Water Safety of the Unit III Red Cross.
4. First Aid Meetings:
 - a. November 18, 1942
 1. Block 327-3-B.
 2. 7:00 p.m.
 3. Presiding officer, Dr. Nakadate
 4. Attendance, 3

5. Purpose; to discuss the organization of First Aid Classes.

c. November 25, 1942

1. Miss Dorothy Umezawa, assistant to Dr. Nakadate, brought in schedule of First Aid Classes to Office. Classes to begin Monday, November 30, 1942.

B. Water Safety:

1. Water Safety instructors who successfully passed examination and who received Certificates of Completion are: Aizumi, Oscar; Iwashita, Kaoru Carl; Iwata, Benson Takeo; Tanabe, Paul; and Tsumagari, Yukio.

2. November 18, 1942, Instructors of Water Safety of Unit III organized a club of its own and will meet twice a month.

C. Inquiry and Message Service:

1. Messages received total

2. Cables received-----

D. Home Service:

1. Upon suggestion from the Administration, a man dropped into our office to ask for assistance for the shipment of his baby's clothes and furniture from his home prior to evacuation. His wife having passed away this spring from long illness, baby was placed in the Children's Home at Manzanar Relocation Center. Without further investigation into the case, it was turned over to the Social Welfare Department.

2. Department of Social Welfare, Poston, Arizona, visited by G. Hosaka,

a. Date, November 21, 1942; purpose, to investigate sphere of Social Welfare Department and their field of work in order to avoid duplication of services by the Red Cross.

b. Summary of Social Welfare Department's Cases handled. Mixed Marriages, Transfers, Requests of fiancées to leave, Housing Investigation, Referral by Hospital, Public Assistance.

III. Miscellaneous

A. Plan for the location of new Red Cross Office submitted to Housing Department.

1. November 18, 1942, reservations made to Housing Department for room, Block 310-12-D; room to be used for storage purposes, Red Cross blankets, First Aid Kits, etc.

2. November 27, 1942, reservation of room to Housing Department room to be used by Red Cross First Aid Classes.

B. Visitors:

1. Mr. Teijiro Watanabe and Mr. Tomoaki Tanezaki from II
2. Miss May Kawahara, First Aid Instructor

C. Office closed:

1. November 11, 1942 at 2:00 p.m. for the purpose of attending lecture by Honorable John Collier, Commissioner of Indian Affairs, at Block 310.

Report for the month of October:

Highlights: Inaugural Ceremonies
First Aid and Water Safety Instructor's Training
Courses.
Inquiry and Message Service.

- I. Executive Committee Meetings:
 - A. October 2, 1942
- II. Inaugural Ceremonies
 - A. October 3, 1942 Unit I
 - B. October 5, 1942 Unit II
 - C. October 9, 1942 Unit III
- III. Activities:
 - A. First Aid Instructor's Training Course, by Homer Groening, Field Representative of ARC October 19 to 23,
 - B. Water Safety Instructor's Training course by Homer Groening. October 13, through 23.
 - C. Inquiry and Message Service:
 - D. Miscellaneous:
 - 1. Receiving of Red Cross Chapter Flag
 - 2. Red Cross Exhibit on display at Hobby Show, Unit 3
 - 3. Personnel report

- I. Executive Committee Meeting
 - A. October 2, 1942
 - 1. Data:
 - a. Place: Block 310-10-B
 - b. Presiding officers:
 - Chairman: Mr. George T. Ikuta
 - Vice Chairman: Mr. Y. Nagano
 - 2. Unanimous proposal to hold a Red Cross Inaugural Ceremony here in Unit III.
 - 3. Appointment of Inaugural Ceremony's Preparation Committee. Committees and appoints as follows:
 - a. Reception Committee
 - (1) Mr. wake
 - (2) Mr. Muraoka
 - b. Booths, Bai-ten
 - (1) Mr. Nakamura
 - (2) Mr. Koike
 - (3) Mr. Muraoka
 - c. Sumo Committee
 - (1) Mr. Yamashita
 - (2) Mr. Yamatani
 - d. Refreshments: to be donated from each block's mess hall; chefs to make cakes, doughnuts, sandwiches, etc.
 - 4. Plans for Ceremony:
 - a. Date set, October 9, 1942
 - b. speaker for evening---
 - (1) Mr. Ajiro Takahashi, Chapter Chairman
 - (2) Mr. Moris Burge, Project Director III

REPORT OF THE RED CROSS FOR THE MONTH OF OCTOBER

II. Inaugural Ceremony

A. Date:

1. Date, October 9, 1942
2. Time, 8:00 p.m.
3. Site Outdoor area of Block 310 Mess Hall.

B. Program:

1. Message from Mr. Aijiro Takahashi, Chapter Chairman
2. Speaker of the evening: Mr. Moris Burge, Project Director of Unit III.
3. Delivery of Mr. Howard W. Rourke's message by Mr. Tetsu Mori. (Arizona State Representative of the American Red Cross). Translation message in Japanese by Mr. Shirazawa.
4. Program turned over to Mr. S. Nakamura, Master of Ceremonies of Talent and Variety show.
5. Sumo Tourney

C. Representatives from:

Unit I:

- a. Mr. Aijiro Takahashi, Chapter Chairman
- b. Mr. Roy J. Takeda, Chapter Secretary
- c. Mr. Shiro Nakamura
- d. Mr. Kenji Kawabe, Executive Committee member
- e. Mr. S. Murata

Unit II:

- a. Mr. Ichiji Motoki, Head, Unit II office of ARC
- b. Mr. Sakata
- c. Mr. Tachibana

III. Activities

A. First Aid

1. Instructor's Training Course, 30 hour course, by Mr. Homer Groening, Field Rep. of the ARC, Pacific Area Office
 - a. October 19, 1942, First General meeting, combined class with Unit II; class held at Unit II.
 - b. October 23, 1942. Last class meeting.
 - c. October 23, 1942, 3 hour final examination.
 - d. Class enrollment from Unit III: Miss Tsugi Ieiri, Miss Alice Ikuta, Mr. Takashi Ishizue, Mr. Takashi Ishizue, Miss May a. Kawahara, Miss Aki Kitahata, Mrs. Bernice Ohashi, Miss Eiko E. Sasaki.
 - e. Results of examination: Individuals to receive certificates: Miss Tsugi Ieiri, Miss Takashi Ishizue, Miss May. A. Kawahara, Mrs. Bernice Ohashi and Miss Eiko E. Sasaki.

B. Water Safety

1. Instructor's Training Course, rigid 30 hours, by Mr. Homer Groening, Field Representative of the American Red Cross, Pacific Area Office.
 - a. October 18, 1942, First Class Meeting. Continued every day, hours, 10:00 to 11:00 a.m., 1:00 to 3:00 p.m. at Pool #45. Combined class for 3 units.

REPORT OF THE RED CROSS FOR THE MONTH OF OCTOBER

- b. October 23, 1942. Last Class meeting and Final Examination.
- c. Eight attendants from Unit III.

IV. Miscellaneous:

- A. October 23, 1942, official Red Cross Chapter Flag received office; raised on roof-top.
- B. Poston Unit III, Hobby, Arts and Crafts Show, 3 day Event, October 31, November 1 and 2.

Red Cross Display:

- (1) First Aid, splints and stretchers.
- (2) Poster display
- (3) Distribution of Red Cross Activities' Pamphlets.
- (4) Registration for First Aid classes.

C. Personnel Report

- (1) October 19, 1942. Mr. Roy Koga replaced Mr. Tetsu Mori as Secretary of office as the latter left for Gila Relocation Center.
- (2) October 21, 1942. Miss Suzuko Yamashita replaces Miss Hisako Sekishiro as Secretary-typist of office.
- (3) October 24, 1942. Mr. Shuji Hasabe, part-time messenger boy and Miss Grace Hosaka, typist, employed by Mr. Roy Koga.

K
Report for the month of September:

Highlights: Mass Red Cross Meeting
Executives Meetings: nomination of Committee members.

I. Mass Red Cross Meetings:

- A. September 18, 1942
- B. September 24, 1942

II. Executive Committee Meetings

- A. September 28, 1942

I. Mass Red Cross Meeting

A. First Meeting

1. Data

- a. Date September 18, 1942
- b. Place, Block 305, Recreation Hall
- c. Presiding Chairman, Mr. Geo. T. Ikuta
- d. Attendance of 50 people

2. Proposal

- a. To organize a Red Cross Branch Office in Unit III, headquarters in Unit I.
- b. Mr. Shirazawa read brief report
- c. (1) Purpose of Red Cross
- (2) Necessity of Red Cross
- (3) Work and role of Red Cross

3. Meeting adjourned

B. Second Mass Meeting

1. Data:

- a. Date, Sept. 24, 1942
- b. Place, Block 317
- c. Time, 8:00 P.M.
- d. Presiding Chairman, Mr. George Ikuta
- e. Attendance of 9
 - (1) Mr. Asagano
 - (2) Mr. Ibara
 - (3) Mr. Geo. T. Ikuta
 - (4) Mr. Kushino
 - (5) Mr. Tets Mori
 - (6) Mrs. Muraoka
 - (7) Mr. Nomura
 - (8) Mr. Ioga
 - (9) Mr. Yamane

2. Proposal

- a. To form a Temporary Red Cross. Organizing committee of 9 members. (Those present.) (Submitted by Geo. T. Ikuta.)

- b. To have a Red Cross Committee in each block, to be appointed by this committee.

II. First Executive Committee Meeting

A. September 28, 1942

1. Data:

- a. Place: Block 310-2-B, Temporary Red Cross Office.
- b. Presiding Chairman: Mr. Geo. Ikuta; Acting Secretary, Mr. Tetsu Mori

2. Election Head of Red Cross Office, Unit III:

- a. Chairman, Mr. George T. Ikuta
- b. Vice-Chairman: Mr. Y. Nagano
- c. Secretary: Mr. Tetsu Mori

3. Nomination of Committee Members as follows:

Mssrs. George Hara, George T. Ikuta, Frank E. Kagiwada, M. Kamiya, Kino, K. Koike, K. Kuroda, Kushino (from San Diego--helped to choose from San Diego group,) U. Muraoka, Y. Nagano, S. Nakamura, S. Nomura, D. Sasaki, Shibata, S. Shirazawa, B. Suyeda, E. Takashi, Y. Wake, Dr. Takeda, and Mr. T. Yamashita.

15 Red Cross
ASSOCIATIONS

April 29, 1943. S

SOURCE - FILES OF THE RED CROSS DEPARTMENT
PRESENT STAFF AS OF APRIL 29, 1943.

14 Present Staff as of April 29, 1943:

Supervisor	George T. Ikuta
Secretary	Akiji Watanabe
Typist	Agnes Nakamura
Home Nurse	Tomeko Matsumura
Water Safety	6 Members:
	Director, Frank Hamamoto
	Godwin Horiba
	Shigemi Horiba
	Yoneo Ito
	Masato Yamane
	Sukenori Aizumi

155
K
RED

CROSS

DRIVE
5

3 DAYS ONLY



3 DAYS ONLY



3/4/43

"Will you give a days Pay? Some men give their lives."

The drive to recruit membership in the Red Cross from among the appointed personnel will begin on March 18 and continue for three days. We are all cognizant of the great work being done by this organization and each of us will wish to make as large a contribution as individually possible so that the lives of our men and women in active service may be protected and preserved. And no one is limited to one day's pay if he can give more. In other words this year above all others will be one giving and then more giving towards the war effort. 

Watch the blackboard in front of the Personnel Mess Hall for the progress of the campaign among the Barracks at Poston I. The idea is to keep your Barrack in the lead and the only prize to the winning Barrack will be your own good feelings that accompany a job well done. 

To start off the drive there will be a Forum meeting at 7:30 P. M. on March 17, 1943 in Personnel Mess Hall at Poston I to which you are all cordially invited and urged to attend. The subject to be discussed is "Where Do We Go From Here?" The speakers will be announced in a day or two. Meantime, put the time and place of the Forum meeting in your Must list in your date book and prepare to dig down deep in the old sock for the American Red Cross. 

Poston Pioneers

15
mk

S

Poston Red Cross News

Vol. I

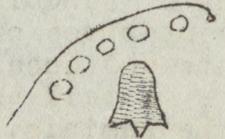
MONDAY, NOVEMBER 15, 1942

No. 1



THE NATION-WIDE JUNIOR RED CROSS

ENROLLMENT CAMPAIGN



"We believe in service for others, for our country, our community and our school, in good health of mind and body to fit us for greater service, and for better human relations throughout the world. We have joined the American Junior Red Cross to help achieve its aims by working together with members everywhere in our own and other lands."

Thus runs the official pledge of the American Junior Red Cross to which over 14,000,000 members have sworn during the past year. The 1943 membership drive for the largest youth organization is now underway on a nation-wide scale. It is expected that twice that number or, all boys and girls answer this nat'l call for Service by the end of this month.

The American Junior Red Cross in Poston has the full support of the Educational Authorities of the School System because:

- 1) Its aims are purely humanitarian--transcendental of racial, religious and national differences.
- 2) Its usefulness has been well proven by its past 25-year record of successful practice.
- 3) Its suggested activities are easily and profitably adjusted to classroom needs.
- 4) It offers the students opportunities to practice true world-citizenship in action.
- 5) Its membership fee is very small, while its benefits are great.

HIGHLIGHTS OF MEMBERSHIP

GROUP-MEMBERSHIP FEES

- a) Elementary Schools-----
50¢ per classroom.
- b) High Schools-----
\$1.00 per 100 students. Of course, a student can contribute any amount of money to his own Junior Red Cross Unit. Any surplus, after paying the class membership fee is to be deposited to the

Junior Red Cross Service Fund for local use.

WHAT GROUP MEMBERSHIP IS ENTITLED TO RECEIVE

- a) Membership Roll for each elementary classroom.
- b) Membership Buttons for every student.
- c) Individual Membership Cards for every high school student.
- d) One subscription to the American Junior Red Cross News (monthly) for each elementary classroom.
- e) One subscription to the Junior Red Cross Journal (monthly) for every 100 high school students.
- f) One Jr. Red Cross Activity Calendar per Elementary School classroom.
- g) One Jr. Red Cross Bulletin per mth, for every 100 high school students with monthly activity suggestions.
- h) A copy of the "Guide for Teachers", for teachers' use.
- i) Facilities and service for exchange of Jr Red Cross albums of correspondence and other articles such as botanical collections with other schools, both in the United States and foreign countries.

It is suggested that Postonians exchange these articles with students of schools from which they came from and also, with schools located in other Relocation Centers.

- j) Facilities and service in First Aid, Home Nursing, Accident Prevention training, etc.
- k) Opportunities to foster and practice goodwill and good citizenship.

Poston News

Vol. I

TUESDAY, DECEMBER 1, 1942

No. 2

100% Jr. RED CROSS ENROLLMENT CAMPAIGN GOAL REACHED

Hearty congratulations are to be extended to all boys and girls of Poston public schools for the splendid response shown in successfully attaining the American Jr. Red Cross 100% membership goal during the nation-wide Enrollment Campaign, conducted here the past two weeks.

The Jr. Red Cross Service Fund, so generously contributed to with valuable pennies, nickles and dimes are to be used by these Juniors to serve their school, community, country and the world. This service will require thorough studying of the various needs, careful budgetting, and wise planning, as well as earnest effort, and devotion. Above all, it calls for total cooperation among the Juniors with teachers and local Jr. Red Cross Advisory Comm.

The whole-hearted enthusiasm with which the campaign was conducted indicates to an extent a measure of its future success.

KEEP UP THE GOOD WORK THROUGHOUT THE COMING YEAR, JUNIORS!
OUR BEST WISHES ARE WITH YOU!

MISSING MAN LOCATED

The Poston Red Cross helped to locate the other day a Caucasian soldier stationed with the Poston Military Guard who was being anxiously sought for by his mother in Nebraska. The request, sent in to Scotts Bluff County Chapter in Nebraska was first forwarded to the Red Cross Field Director at Camp Young, Indio, who turned the matter over to the local office.

YOUR MESSAGES TO JAPAN

The Inquiry and Message Service of the local Red Cross has taken down 1200 messages to date for Poston residents of the 3 camps.

Civilian messages and cables are forwarded to American Red Cross National Headquarters in Washington, D. C. from where they are sent on every available passage to the Japanese Red Cross, via International Red Cross in Geneva. The Red Cross setup enables personal communications between civilians in enemy countries with approval of the govts concerned. Inquiries concerning safety or location of civilians or naval personnel outside the continental U. S. are also handled.

At least two cablegrams per week have been coming in steadily from the Japanese Red Cross via Switzerland. Residents are encouraged to make use of this service, offered free of charge.

DEADLINE SET FOR SERVICEMEN'S GREETING CARD

The 15th of December has been set as the deadline date for those who wish to have the Home Service of the Poston Red Cross send Xmas cards to Servicemen. Poston residents with friends or relatives in the U. S. Service are encouraged to immediately bring the latter's addresses to the Red Cross Office, if they have not already done so.



CERTIFICATE AWARDS

SICK CALLS

FIRST AIDERS & LIFE SAVERS

First Aiders qualified to instruct and having received Certificates of Appointment are: CAMP I - Misses G.M. Bottles and E. I. Jernigan, Dr. R. H. Iwata CAMP III- Misses May A. Kawahara Eiko Sasaki and Mr. Tsugi Ieiri.

First Aid Instructor Course Certificate have been granted to CAMP I-Miss F. Yanaga Mr. Tamio Yamada and Nelson Kitsuse; CAMP III-Miss Bernice Ohashi and Mr. Takashi Ishizue.

Lead by Capt. Ray S. Tanaka, the following hardy members of the Life Guard force have been awarded Sr. Life Saving Certificates as well as Certificates of Appointment: CAMP I-Bob Kurata, Tetsuo Sakamoto, Jim Sakuma Ken Shiosaki, Chester Sugimoto, Eiishi Uyeda, John Uyeda Yoji Uyeda; CAMP II-Junichi Yamamoto Minoru Yoshida; CAMP III-Oscar Aizumi, Kaoru Iwashita, Paul Tanabe, Yukio Tsumagari, Richard Iwata and Teru Shimada, non-Life Guards of Camp I have also earned these highest, Water Safety awards.

Sr. Life Saving Awards have gone to: CAMP I-Masaru Doi, Tom Kushida, Morizo Tanouye; CAMP II -Willy Takahashi; CAMP III-Fred Hamamoto.

NURSING CONFERENCE

With Miss Nell Findley and Chapter Chairman Aijiro Takahashi acting as Co-Chairmen, a select group of Registered Nurses and Japan-trained nurses will confer with Hospital heads and Red Cross representatives on Thursday, December 3, 1:30 P. M., at the Hospital Auditorium.

Under the capable leadership of Mrs. Mitsuo Miura (nee Ruby Tsuyuki), four Visiting Nurses of Camp II Red Cross Office's Home Nursing Service made a total of 391 home calls during the month of October.

The staff includes: Misses Lillian Machida, Lorraine Nitta, Agnes Ogawa and Lakue Shikuma.

SERVICE

of the

MONTH

Answering the call of a Poston youth and his soldier-brother at Fort Riley, Kansas, the local Red Cross stepped in to assist.

The boys' father, a tubercular patient, was left behind in a California County Hospital. In spite of completed arrangements with the W.R.A. to remove the patient to the X Sanatorium in L.A., he was taken to the L.A. County Hospital and placed in a dingy, basement ward where lights had to be used all day, topped by poor service.

Immediate contacts with the L.A. Chapter, ARC, by the Poston Red Cross was followed by an investigation of conditions and the subsequent transfer of the patient to an upstairs room far more comfortable and one in which there was a fellow-issei to talk to.

Working in collaboration with the Unit II Clinic by extending Nursing Service into the homes, these diligent Red Cross workers are being greatly appreciated by Poston residents.

HOSPITAL STATISTICS for November

Table with 2 columns: Category and Count. Births: Male 18, Female 14. Deaths: Male 2, Female 1. Marriages: 7. Patients: Male 78, Female 92. Out-Patient: 2800. Dental Service: 841. Extractions: 131 others: 710. X-Ray: June 48, July 93, August 235, September 381, October 482, November 404.

ATTENTION-Home and Farm Accident Prevention Committee Members A meeting is being called by Chairman Teijiro Watanabe for this group on Wednesday, December 3, 7:30 P.M. at the Red Cross Building.

PLEASE NOTE!

Please pass this pass this paper on to all families in your own barrack.



に上つて居るが内十五
件は電報で又日本から
安否をたづねた電報十
一件来て居るポスト
赤十字支部に手紙申込
書式があつて引続き通
信を受附けて居る

兵士におくる
クリスマスカード
ノ切本月十五日

赤十字ポスト支部
ではポストを記念と
する美しいクリスマス
カードを兵士に贈るべ
く発表してかう多数の
申込者あり未だ申込ま
れない父兄のため十五
日までサービス中の兵
士の住所を受附てゐる

第二キヤンプ
應急手当法講習

十二月一日から第二キ
ヤンプ。赤十字事務所で
はデソカノ夫人を教師
として応急手当法講習
を始めることになつて
居る。

第三キヤンプ
赤十字事務所と
事務多忙

生田主任を始めとして
鍵和田ジュニア赤十字
オキヤンプ委員長は
赤十字の事務に多忙を
極めて居るが近日中に
中館ドクタイを委員長
とし、森入つが、川原メ
イ、佐々木紫子諸嬢を
教師として応急手当法

防止委員会
アクリンセント

の講習を開始する等
渡辺貞次氏を委員長
とする第一回計画委員
会を十二月三日(木)午後
七時半より赤十字ビル
にて開催し、遠つて学校
当局ジュニア赤十字
び各団体との合同委員
会を開きアクリンセント
防止の実行を期する等
である

ホームナース
委員会
ホストン病院で

現在の病院百廿人の急
者收容力を二百廿名の
拡張するに付、病院ナ
ースの不足を如何にし

ておき方ふか赤十字が
相談に預つて同滑り救
めらるべく何等かの方法
を講ずると同時に赤十
字の巡回ナースも未だ
ピタルとの境界問題を
協議するため委員会
は十二月三日午後一時
半より新院内で
十一月の病院

- △出生 男十八 女十四
- △死七 男二 女一
- △結婚 七
- △入院患者 百七十八人
- 内男七十八 女九十二
- 外来 五千八百名

御廻覧を乞ふ
各ビルに一枚、是れが
二枚、三枚、四枚、五枚
後次へ御理し下さい

ジュニア赤十字メンバ 募分集百パセント

各公立學校は過去二週間に亘り、メンバ募分集中であつたが何れも百パセントの好果を収めた

尚小學校生徒三百余名はクレオン画及び感謝祭バスケットを入院患者一同に贈つたといふストライキの

田満解決

過去一週間に亘り、ポストンに起りたるストライキは絶対中立の立場に在りながらも当局と時局委員会（本部オサハフラック）の間なる赤十字ビルに於て十一月廿四日最後の会見の結果左の項を〇ん

署名し茲に田満の解決を見た

一内田勇氏を保釈し日本人のみの裁断に俟つて曲直を決するこ

一現在の時局委員会を土台とする市政計画委員会より戦時轉任局の法律の範圍に於て行政立法及び経済機構の改革を断行す
一ポストン住民の手を行政方面の重要地位につく人々の選定任

命權を子へるごと

一人事調停局を設け法廷外の人事の調停をなす。

憐れ病に苦む 軍人の父

待遇改善を望む

第二世軍人某の父は久しくせネラル病院に在り暗いベースメントに入り水うれ再三再四の待遇改善を迫つたが漸く水不足に當りポストン赤十字支部の手よりロスマンセルス赤十字を通じ待遇の調査を行つた結果今は明らかならず日本人意者と同室に移され病める父は非常な苦悶を感ずるものと云ふ

キヤナルにかけてある

一本橋と

水難救助員

キヤナルにかけてある危い一本橋は最近手摺附の橋をたが之は過激水難救助員の当局と交渉の結果不通學生徒の安全を計り今後通学時同にはそれ等の人々によりて橋を保護することになつて居ることである

在急手当及水難救助法

合格者姓名

本紙英訳第二回に全部掲載してあります

日本へ通信

去る十一月十九日から受附けて居る日本への通信は既に千二百餘件

Poston News

Vol. I

TUESDAY, DECEMBER 15, 1942

No. 3

SPAIN EMBASSY-REPRESENTATIVE AND MR. B. GUFLER VISIT POSTON

On an official tour accompanied by Mr. B. Gufler, Assistant Chief of Special Divisions of the State Dept, the Spanish Embassy-Representative, Honorable F. de Amat, visited the Colorado River Relocation Center on the 12th for the interests of the subjects of Japan.

Commending the progress and activities of the Poston Red Cross in promoting the welfare of the general public, the above personages reassured Chairman Aijiro Takahashi, and Secretary R. J. Takeda of their full-hearted support and cooperation in the undertakings and success of the local Red Cross.

Messrs. de Amat and Gufler left after an extended 2-days' visit.

NAT'L RED CROSS SENDS XMAS TO SCHOOL CHILDREN

For the creation of a genuine Xmas atmosphere as a Jr. Red Cross Activity by Poston school children, the American Nat'l Red Cross has offered provision of art materials amounting to \$50. A large case of gifts to the Jr. Red Cross in care of Dr. Miles Cary is also on its way.

The air-mail notice was received by Mr. Paul Takeda, Chairman of the local Jr. Red Cross.

CANAL-SWIM. POOL PROTECTION

Full activity plans for increased protection of Postonians, have been mapped by Captain Saburo Uyeda and his hardy Life Guard crew, now under the permanent supervision of the local Red Cross.

Day patrol of the canal, creeks, Colorado River and pool; cleaning of the canal and swimming holes for accumulated rubbish and bottles; and widening and deepening of Pool 45 for greater recreational purposes are among season's schedule.

The public is requested to refrain from contaminating canal and pool waters.

HOSPITAL UNDERTAKES HOME NURSING

Calling on the sick-at-homes and offering of practical-nursing advice will be given immediately by the Hospital-Public Health Depts in their Home Nursing Program.

The responsibility for carrying out the program was turned over to them by the Red Cross in order to avoid duplication of services.

POLICE ACADEMY FIRST AID TRAINING

Tamio Yamada, qualified Red Cross First Aider will instruct the Standard First Aid Course for members of the Poston Police Training Academy starting today.

ACKNOWLEDGEMENT

To Mr. Roy Takahashi and his Art Department Staff, sincere appreciation of the local Red Cross is extended for contributions of tri-colored linoleum blocks and printing of 300 Christmas Greeting cards to Servicemen.

HELP PREVENT SCARLET FEVER

The Poston Hospital reports three light cases of Scarlet Fever, between the ages of 8 and 18.

The disease is highly contagious. Let's help prevent its spread by observing Public Health bulletins closely.

EMERGENCY SERVICE

47 cases were handled by the Red Cross Emergency First Aid Station set up at the Police Dept a few hours after outbreak of the Poston trouble on November 18. With trained-First Aiders on 24-hour duty, the service was extended over a 7-day period till normal conditions were restored.



ACCIDENT PREVENTION MEASURES

Fire, Police, Life Guards, Jr. Red Cross and Ag Depts were represented at the Accident Prevention Committee meeting held on the 8th at the R. C. Bldg. With Chrmn. Tejiro Watanabe presiding, the group decided on the following safety measures being promptly carried out:

- 1) Traffic warning signs on the highway and intersections.
- 2) First Aid kits to all Mess Halls and Block Manager's offices.
- 3) Life guard patrol during school hours at potentially-dangerous water-crossings.
- 4) Student traffic guards at intersections.
- 5) Police regulations against

setting of animal traps dangerous to school children.

- 6) Decreasing fire hazards by stove regulations specifying oil containers, stove railings and regular inspections.
 - 7) Extra lights within blocks and on streets at "necessary" spots for accident and delinquency prevention.
 - 8) Regulations against substitutes for fuses.
 - 9) Youth and public education for accident prevention.
- Means for swifter communication with the Fire Dept. and Doctors in emergency cases will be studied by the committee.

PRODUCTION CORPS

Knitting instructions are being offered to the public at the local Red Cross office by Mrs. Chiye Oike, former instructor of the Production Corps, Los Angeles Chapter, American Red Cross.

MRS RUBY MIURA HONORED

With a gala party on Nov. 30 Mr. Ichiji Motoki and his Unit II Red Cross staff honored Mrs. Ruby Miura for her untiring services rendered in directing the Camp-Two Visiting Nurses. Ad. "B" office and clinic girls joined in the affair. The guest of honor and Mitsu Shimotsuka (clinic) were recipients of door prizes.

HOLIDAY FAVORS TO THE SICK

Grammar school children - all members of the Jr. Red Cross -- presented colorful Halloween masks to sick children in the Hospital and Thanksgiving favors to the entire patients.

DISASTER ENROLLMENT

All Hospital and Public Health personnel (particularly doctors, nurses and aides) have been enrolled en masse for Red Cross Disaster Relief Reserve Corps.

meeting

The Joint Junior Red Cross Council (including 3 camps) will meet on the 17th at the Camp One Social Hall at 3:00 P.M.

J.R.C. STUDENT COUNCIL MEET

In spite of the dim-out last Saturday night, much important business was disposed of by 24 service-minded Jr. Red Cross Council members of Poston One High School who met at the local Red Cross office.

Some of the decisions made at the meeting are: 1) Decorate the Poston Hospital Children's Ward for Christmas, 2) Donate \$3.00 to the Jr. Red Cross Nat'l Children's Fund, 3) Make 20 wooden First Aid containers, 4) Assist Dr. Cary in

distributing among children, Xmas gifts due here from the Red Cross Area Office in San Francisco.

POSTON I OFFICERS elected at the meeting for remainder of the school year are: Gene Watanabe, Prexy; Roy Otsuka, Vice Pres.; Grace Morimoto, Sect'y; Lindy Koga, Treas.

POSTON II COUNCIL OFFICERS recently elected are: Mr. Itsu mi Oita, Prexy; Kaoru Takata, Vice Pres.; May Tsukamoto, Sect'y; Gene Nakata, Treas.; Aiko Kayashima Program Chairman.

PASS this to barrack-occupants

ポスツニ

Vol. I TUESDAY, DECEMBER 15, 1942 No. 3

こゝろばぬ先きの杖

古い言葉ではあるが、北は意味がなかく、深いお互に怪我のない様、我も人も気をつけませう。アクリンデント委員会は、先きに計画準備委員、会を催し、又当局、学校、ジュニア赤十字及び各団体との合同委員会を去る八日赤十字ビルで開いたが、赤十字支部行政局及び警察署合意の上、道には注意のサインを建て、法律を勵力すること。カコテ捕のわや他の危いわをかけぬこと。危険の交又、等に通学時間中生徒交代で見張ること。各フラックや道で電燈を要とする個所の調査と当局へ交渉。入れんとするオイルストンプに就ては子供の安全と、火事の恐れなき様、消防署と共に細心の注意

を怠らぬこと。子供及び住宅の人々もキヤナルや水泳場中へ瓶、紙果物の皮等を投げ込まぬ様注意すること等を協議した。

第二キャンパスのポリスアカデミー

十二月十四日開校

同アカデミーは法律其他ポリス一般の心得を教へるのであるが、赤十字支部より急手当法講師として十四日午後、毎日出張の警備員(尚普通志急時当法は年中継続して講習一般の申込を切望してゐる



学校生徒へ

米赤十字からジュニヤリメンバーの生徒宛大箱入りのギフト一個と五十冊分のアート用

品を贈る旨の十二月十一日附通知があつた

◎高等科應急手当

ジャネガン嬢を講師とする同法講習は十二月二日を以て修了講習生のリストは本紙英文棟に在り。

△應急手当

ストライキ事件中晝夜二十四時間赤十字で取扱つた火傷怪我スコピオン等のケースは四十七件であつた

◎クリスマスカード

本支部特別考案

兵士にふくる美しいカードは本月十五日を以てメ切りの筈であるが、ポストンを記念とする特別の物をれば尚二三日は受付けて居る

◎美術部へ感謝

ローイ高橋氏を部長と

とするポスツンアト部ではカード作製に際し三色刷及びフロックに至るまで一切無料をサ一ビスされたことを赤十字支部では非常に感謝して居る

ジュニア赤十字 聯合委員会

第一、二、三キヤンフの聯合の同委員会は十二月十七日午後三時からキヤンフのソシアールホールで開催

◎綿物講習

赤十字ビルで

当ポルンチアサ一ビスの製作部では大池ちえ夫人を講師として一般綿物講習中であるが、丸い糸糸の玉をころがしながう日当りよき屋外であみ物をされる婦人

米國々務省代表を同伴 スペイン大使代理来る

赤十字に協力を約す

当赤十字支部の創立登
表されりや早速預状を
よせ米社を約された西
國大使代理Fデアマ
ソト氏は米國々務省特
務課次長Bカフラー氏
同伴十二日米市戦時在
米日本人保護の目的を
以て全市を視察代表者
と全談十三日夜ホスト
ンを出発した
大公使代理は十三日朝
先づ高橋支部長と竹田
書記長を引見両氏が万
國赤十字の立場からと

方のため実用向きの
編物を教へます場所不
ラツク世赤十字ビル時
間午前九時から午後五
時まで
巡視看護婦
奉仕計画案
十二月三日の最後委員

米國赤十字の社会事業
の範圍から日本人と日
系市民の爲め強調する
衣食住、待遇問題を初
め、被舎の急設被服配給
の速進等に關し一時間
余に渉り護嚴紳士の態
度を持し懇談を遂げ
たが病院設備と医薬部
の擔任医師増員に就て
は特に関心と自信を示
され今後赤十字に交
渉連絡を約された

合に於て次が如き申合
せに到達した
一、家庭巡廻ナース奉仕
は病院で実行へ直後
故赤十字では中止
一、病院改善拡張と近密
なる赤十字の關係を
保持すること

一、ナース増員に協力
一、赤十字の災害救済部
準備工作に關聯せる
ナース登録に對し病
院と看護婦は協力
尚ほ赤十字社支部は過
去二ヶ月間御支援下さ
つた巡廻ナースの方々
に深く感謝する。

◎クレオン画

第三キヤンズのバホ
(去る土、土、十三の三日間)へ全
キヤンズ赤十字から生
徒(ジュニヤノブ)のクレ
オン画や赤十字事業各
方面の小冊子等を陳列
衆目の注意をひいた

◎日本へ音信

赤十字支部から発信の
注意書を出して居ます

△病院一束

猩紅熱(スカトイット)
入院中の患者は僅か三
名の子供であるが傳染
性の強い病気で突然は
至四十八時間内に初め

首や胸から赤くな
皮膚に赤い斑があら
はれ舌も赤くなり頭痛
もはげしい。患者の食
逐等に充分注意を要す
△キヤンズポック又世二
(第三キヤンズ)全世六名
(第三キヤンズ)マンズ
一名だけ

△種痘、五月以来今日

に至る迄六百廿七名
(学校を除く)病院へ行
けは種痘する
△眼科、現在までに約
千名(月平均二五〇名)
入院患者八千名

◎歯の意者へ

初診に限り十八以下の
救急及治療には保護者
同伴のこと、かせをひ
いた人の治療はたはる
迄待たれた

◎入院患者

十二月半までの数百
〇一名男五〇女三〇
子供一六〇。出生五名。



スコビーオンに
整えられた時の手当

アリゾナ州でスコビーオンの
罹成者として有名なドクター
スタンキー氏は次ぎの如き手
当法を放へて居る……

Ⅲ 先づ氷を小さく砕いて薄
い布に包みそれを十吋乃至十
二吋位患部を中心として当て
、冷やす患部が手や足であつ
た場合氷と水を半々にして冷
やすと尚ほ良い結果が得られ
る（但しその中へ決して塩を
入水してはならない）若し患者
が十五才以下である場合は手
なり足なり氷水の中に続けて
入水しておかればならぬ、最初
十五分間入水して一分外に出
して休み其後は十分間入水して
一分外に出すといふ具合に三時
間位此の手当を続けること大抵
死ぬ様の恐れはない、但し三
才以下の子供とか或は大人で
し頭や首の廻りを数ヶ所さ、
水たとか又内股の大切な所な
う時を移さずドクターの診察
を乞ふべきである……

一番安全の法はスコビーオン
に整えられたこと、板や箱の下
など湿つた処へうつかりと、
手を出さぬがよい又子供に
よく教へること、此れから
著くなる程薄気味悪い奴がそ
こりにかくれて居る。

アドヴァンス

心急ぎ手当法講習

ドクター岩田を講師とするア
ドヴァンスコースは六月十四
日午七時半より赤十字支部
で講習開始毎週月、木の両夜
七時半から九時半まで（イン
ストラクター養成の講師がサ
ンフランシスコから来ること
の準備として最も必要）

病院だより

看護婦さんの活動は

本日に涙ぐましい
病気がからんがぶかししい人々
手こぎらせる、けし共看護婦
さんお黙々としてベストを尽
して居るワード第三は第一世
ばかりのルームで現在廿二三
名の患者が居る。

暑くとも
ベビーは育つ

生めし随えよ我々入所して以
來本年五月迄に生れた数は二
百六十八名即ち男子が百廿六
人で女児が百廿二名だからボ

大嵐のあと

千九百四十年の秋でありまし
たジョーヂア州の沿岸に大海
嘯が押し寄せて大きな被害を受
けたことは目撃した人々の忘
れんことゝ忘らぬない記憶で
ありました、そこに海岸より
一寸中に入つた小さい島にピ
ルさんといふ親子八人暮しの
百姓が住んで居ました
嵐は益々はげしくなつて水は
家の直ぐそばまで増して來ま
した、六人の子供と命から二
番目の貯蓄廿五弗を入れたメ
ーソンジャーをかへて小高
い丘を目掛けて逃げました、
彼の妻と年上の子供はビルサ
ンにつづいて逃げて行きました
た、海嘯にうたれた時ビルサ
ンはパーム樹に取りついて身
ういて流されませんでした、

イが四人だけ多い

△古雑誌はありませんか？
フイニックスの病院に淋しく寝て
居る心細い人々を慰めるため日英
何れでもよしありましたう赤十
字迄御送り下さいお願い……

ビルさんが後へふりかへつて
注意しようとした時は妻と子
供は荒水くるう水中でしが
て居ましたア、その水が最後な
のでした、乳飲子をかへた
ビルさんは途方にくれました
併し何時まで悲しんでのみ
居られぬ……赤十字の愛の
手は遂にビルさんへのけさ水
ました家が海嘯にさらけられ
かつたのを幸に赤十字救済委
員の忠告によつてなくした必
要の家具を入水又即衛生部ナ
ースのヘルズでベビーの育て
方を習ひミルクを買つたり又
チキンをもらつて沢山ふやし
たから安心して生活出来る様
になつたこの事である、之れ
は赤十字アクトビートを示す
最もよい例として一般に知ら
せることが出来る、

スポーツニ関ス

Vol. II

AMERICAN RED CROSS, POSTON, ARIZONA

No. 8

注意の教々

讀んで決して損はない
実行すれば、大きな徳

一寸先きは暗だといふ、誤つて踏みはずせば下は断崖絶壁だ僅か一秒待つた爲めに命を捨てずにはすんだ例は沢山ある世の中が益々進んで今は空中でフワイトする様になつたのを昔の人に見せたら、どんなに驚くだらうか、それでも昔の人には口をばめ先の杖にこいふ如き名言を残して居る誠に味ふべき教ではある、キヤンプロ内に於ては凡そなすべからざる事は沢山ある、僅かの事でも守り且つ注意する、これは我の爲めであり又人のためである

△次ぎの教々を

- △よく守りませう
- 一 水泳中の子供は、たわむれでし石をなげぬこと
- 一 危険のサインに石をなげぬこと
- 一 キヤナルで泳がぬこと（水

が濁つてプールで泳げなくなるから)

一 泳ぐな、一時しめたのサインがあつたりそのプールで泳がぬこと

一 畑から未熟の瓜を無理にとつてグアインをいためぬ事

一 断りなしに畑から野菜をとらぬこと

ある時学校用の板がなくなつた

そこで先生が生徒に向つて必要の板が紛失して作るべき物が作れないで困ると一同にきくこと、ある生徒が先生を私は私のパパが持つて行きましたたこの答で、天、候しこれは全くの謠であつて欲しい、日本人に盗人なしと言はれた、その頼りしい心がキヤンプロへ入つたからこゝろ裏つて欲しいくない子供は無邪気ではありませんか、知らずくの間に悪い感化をうけることを思ふ時本当に身ぶるいがします、

たごへ、すさびたキヤンプロ生活をしてし一つの潔白といふプライドを持つ一せの日本人及び二世市民たることを忘れたくない、我を忘れずお互助け合ふて進ませう。

胡鳥の

我忘れ

聞きつゝわかふ

紫の山

手紙は日本へ何時でも出せる

元二、三キヤンプロ共

戦時下なれば日本へ詳細の手紙を出すことは不可能であるが何れも無事で消光龍在止的の通信は時日こそか、此何時でも出来る即ち出した手紙はワシントンの赤十字本部へ行つてそれから瑞西の万国赤十字に届けられ、さうして始めて日本へ送りれるので夕夕ムは相当にかゝるが手紙は大にかに行き、又電報も赤十字支部で取扱つて居るがこれは

見てしそつとする スコーピオン

整された時の手当

アリソナ州にスコーピオンの種委は凡そ廿種あるが其中で生命に危険を及ぼす恐ろしい物は二種である此の二種の内何れに撃たれても手当を絶えず捨ておく時は三才以下の子供を招く大人でも命をこられる州内スコーピオンの爲めに死んだ教は他の毒虫の二倍以上だといふ、此の危険な二種のスコロピオンにさ、此らと脹れずは其部分が麻痺して感覚を失ひ他の部分に痛みを覚え又極めて気味悪く神経過敏になり、ひまひま吐き氣を催し呼吸淺く遂に死するのである此の二種以外のスコロピオンから峰にさ、れた様は赤く変色して脹上りいたみはさ、れた附近でとまる

J.R.C. ALBUMS GO OUT! R.C. NURSES KEPT BUSY

Twenty-one correspondence albums, made by students of Poston One high school, was received by the San Francisco Pacific Area office for distribution to various high schools in Chicago, Detroit, St. Louis, and other middle eastern states, letter addressed to Paul C. Takeda, chairman of Junior Red Cross disclosed.

Mr. Earl K. Peekham, director of the J.R.C. Pacific Area said:

"Please tell your students of Poston 1 high school that we are very grateful for the gift of one of the

albums. We shall keep it here at the office, for display purpose. The remaining twenty albums are being sent immediately to our National Headquarters where it will be paired with schools in the states you requested. We realize the handicaps and lack of facilities involved in making of the albums, and know that they will be more than appreciated by the recipients.

The letter, dated June 3, concluded that since school year is now about closed, the albums will be sent out at the opening of the semester in September.

The JRC organization of the "outside" high schools will soon prepare their correspondence albums in exchange with Poston.

EXACTLY 309 DAYS

On May 19 last, Blk. 35 resident, Mr. Yutaka Oike received a message sent by his married daughter, Mrs. Yukie Sunaga from Shanghai - - datelined July 14, 1942. In her own handwriting, the letter inscribed in "romaji" Mrs. Sunaga's message brought an unforgettable thrill for Mr. Y. Oike.

Messages to JAPAN...

(Cont'd from Page 1) tified Washington. The Red Cross will return the overcharged balance to sender, after proper word-count is made in Washington. The record-time for an ANSWER from Japan-sent cable was 50 days. It usually takes two months or over.

Detailed information on the ways and means of sending messages, and cables will be given at the Red Cross offices at any time, and those residents who have not yet taken advantage of this R.C. service; are welcome to visit the Red Cross today.

Thank You...

Dr. Eugene Lerner, member of the Sociological Research, donated three dollars to Poston 1 high school Junior Red Cross in commending the splendid work done on the Correspondence Albums, by the students of the organization.

"Under prevailing conditions, the pupils have done a very good job--it is beautifully illustrated, and the contents are highly interesting and well-edited," Dr. Lerner complimented.

FINAL REPORT

Financial reports on the Junior Red Cross Bazaar, and School Exhibits, held during the first part of May is hereby made: Unit 1 high school JRC raised \$35.50; Elementary School had \$110.21. In Poston Two school, net proceeds amounted to \$82.44

Camp three, already reported in the last issue, was \$73.36.

Ward 3 in the General Hospital occupied mostly by the issei elders, is operated, efficiently by some eight Japan-trained Red Cross nurses.

Without a complaint of their hard work---these nurses maintain proper care for the sick; relieve the personnel shortage; offer much of the morale-building spirit for the aged, and chronic cases.

Average patients in that ward number between 20 and 25.

Hospital records released show 136 boys, and 132 girls born in Poston since the opening of this Center, to May 31, 1943

BLOOD BANK

The Army and Navy have asked the American Red Cross to produce 4 million pints of blood during 1943. This is more than 3 times the amount obtained from volunteer donors at Red Cross Centers last year.

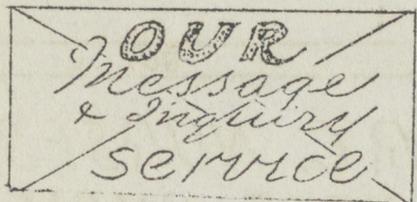
OLD BOOKS WANTED

(Cont'd from Page 1) tain things such as reading matters, games and art craft sets, sewing materials, yarn for the patients who are mostly young people.

The Red Cross in issuing a plea to residents, will gladly accept any material item which the donors feel will help to "keep up the morale of the confined sick persons."

Articles may be brought in at the Red Cross offices.

It has also been announced that relatives and friends of the patient may visit Phoenix hospital, and are encouraged much.



Would you like to send personal messages overseas to Japan, and let your relatives or friends know you and your family are well in Poston camp?

Then send them a message through the Poston Red Cross Message, and Inquiry Service!

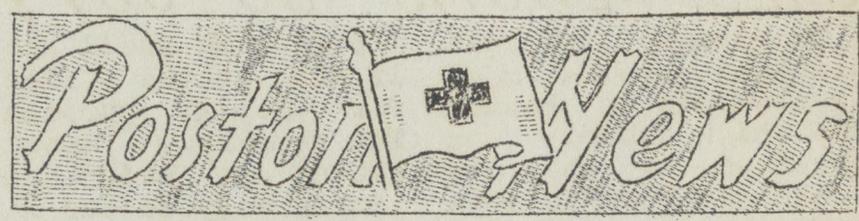
Since last October when this department was first introduced, headed by Ray S. Nishioka, the 3 units in Poston have handled to date (June 1) more than 1400 letters, cables---through the International Red Cross. It was further revealed about seventy cables, inquiries and messages were received by the local chapter from Japan Red Cross.

Mr. Nishioka related that, "letters, which are limited to twenty five words or less, require from 5 months to a year to reach the person in Japan via Geneva, through Washington official censorship." This service is done free of charge.

Simple rules are that each family send only two messages at a time; after three months, another two may be sent. Contents should be of family welfare nature, short and brief.

Cables which are unlimited in number of words, require \$15 deposit before it is no- (Cont'd on Page 2)

The RED CROSS is the first and only successful International treaty man has achieved since the beginning of history--- all others have been broken.



Vol. II AMERICAN RED CROSS No. 8

RED CROSS WARNS RESIDENTS OF "POISONOUS" SCORPIONS

Dr. H. L. Stahnke of Arizona, authority on scorpions-- described the dangers of this type of insect bites, and said there are about twenty different varieties, mostly in the southern part of Arizona state.

Of this, two are found to be very "poi-

WHEN you discover it's SCORPION BITE, call the doctor right away and inform him of the SYMPTOMS!

WAR FUND RECEIPT...

From San Francisco Pacific Area Headquarters came this message dated June 15, to R.J. Takeda, secretary of the Poston Red Cross:

"This is to acknowledge receipt of your check No. 26 in the amount of \$783.27 which was received by this office on June 5, 1943 For this generous contribution to American Red Cross we offer our sincere thanks."--A.L. Schafer, manager Pacific area.

The sum represented Poston's War Fund Contribution to the National Red Cross.

sonous" and deadly, and immediate care should be taken by the victim when attacked. Children under two years of age are much susceptible to these scorpion-poisons, the doctor declared.

Symptoms are: Deadly scorpion---victim will not know where the insect has bitten him--- will feel weak, and affected parts will become numb. Pain in other parts of the body will begin. The patient become very nervous, nausea starts, and breathing will be short---fainting follows, resulting in death. For Non-deadly bites-- victim will find area bitten red, swelling occurs immediately with considerable pain.

First Aid: apply an ice pack on the swollen area, and change often keeping this up for at least three hours. If it is the hand or the leg, ice water in the large pan and ducking the whole area into it, is recommended. But NEVER PUT SALT IN THE WATER! Continue this treatment also for 3 hours, putting the wound in water for 15 minutes, one minute out; then another ten minutes in water; one minute out; then back to ten minute immersion in iced water. Repeat this until the 3 hours are up, and swollen gone.

Twice as many people have died from the result of scorpion bites than from any other insect wounds, in this state, reports told.

(next issue--MALARIA)

ANY MAGAZINES for SICK?

When Miss Elma Rood of the Public Health Department visited the Tuberculosis Sanitarium in Phoenix, she discovered that all patients from Poston were "lonesome and discouraged" and were found without much to

do in ways of diversion. The head nurse observed the sick can benefit in recovering sooner if they were occupied, and refrained from worry.

Miss Rood after her return suggested the Red Cross obtain cer- (Cont'd on Page 2)



With the compliments of
the Japanese Red Cross Society

